



安全理事会

Distr.: General
18 February 2005
Chinese
Original: English

2005年2月16日美国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随函附上对美利坚合众国担任安全理事会2004年11月份主席期间安理会工作的评估（见附件）。此评估是根据我们自己的意见编写的，但在提交之前我们曾与安理会其他成员磋商。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

安妮·帕特森（签名）



2005年2月16日美国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

对美利坚合众国担任安全理事会主席期间安理会工作的评估 (2004年11月)

导言

2004年11月，安全理事会在美利坚合众国常驻联合国代表约翰·丹福思大使担任主席期间，进行了大量的工作。在这个月里，安全理事会共举行了25次公开会议和14次全体磋商。安理会还通过了六项决议：东帝汶局势、海地局势、科特迪瓦局势、波斯尼亚和黑塞哥维那局势、选举国际法院一名法官的时间安排和苏丹局势。此外，安全理事会通过了四项声明：科特迪瓦局势、几内亚比绍局势、索马里局势以及与非洲联盟的体制关系。

11月18日和19日，安全理事会在内罗毕举行会议，真正突出了安理会促进国际和平与安全的决心。安理会内罗毕会议是1952年以来安理会议在纽约以外地区举行过的第四次会议，其目的是重新推动苏丹政府同苏丹人民解放运动/苏丹人民解放军（苏丹人运/解放军）之间的和平谈判，以结束非洲最持久的冲突。安全理事会在内罗毕会议上对要求双方加倍努力实现和平解决的呼吁给予全力支持。会议结束时，苏丹各当事方在安理会面前签署了关于在年底前缔结全面和平协定的谅解备忘录。

非洲

非洲联盟

主席在11月19日安全理事会内罗毕会议上，代表安理会成员发表了一项声明（S/PRST/2004/44），重申联合国同非洲联盟之间的体制关系。安理会欢迎设立了非洲联盟和平与安全理事会，并表示支持非洲所有国家早日批准《和平与安全议定书》，以及支持建立非洲待命部队和非洲预警系统。这项声明显示，为了有助于建设联合国处理集体安全方面的挑战的能力，特别是处理非洲大陆安全方面的挑战，加强同非洲联盟的合作日益重要。

科特迪瓦

安全理事会于11月6日举行会议，审议科特迪瓦局势。安理会在一项主席声明（S/PRST/2004/42）中，谴责科特迪瓦政府或反叛分子试图派遣部队越过信任区的任何行动。安理会还要求科特迪瓦所有各方立刻停止一切军事行动，全面遵守2003年5月3日的停火协定。

安全理事会于 11 月 15 日一致通过第 1572 (2004) 号决议，立即对科特迪瓦实施 13 个月的武器禁运。根据这项决议，除非科特迪瓦各方在 2004 年 12 月 15 日之前履行他们在现有和平进程下作出的承诺，即根据《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定三》作出的承诺，否则将面临旅行和财政方面的进一步限制。安理会通过的决议规定设立一个委员会，负责监督制裁的实施情况，并授权该委员会要求它认为必要的任何其他资料。

几内亚比绍

几内亚比绍的事态发展导致武装部队总参谋长和人力资源主任在 10 月 6 日被杀害。为此，安全理事会于 11 月 2 日通过了一项主席声明 (S/PRST/2004/41)，最强烈地谴责用武力解决分歧或报仇伸冤的做法。

中部非洲特派团

法国常驻代表让-马克·德拉萨布利埃大使率领一个安全理事会代表团于 11 月 21 日至 25 日访问了刚果民主共和国、布隆迪、卢旺达和乌干达。11 月 30 日，德拉萨布利埃大使向安理会简单汇报代表团的调查结果，包括对刚果民主共和国和布隆迪两国和平进程的评估以及该区域实现和平与稳定的前景。他说，代表团对这个区域取得进步的迹象感到鼓舞，但不应低估尚未克服的各种障碍。

苏丹

11 月 4 日，秘书长的苏丹问题特别代表扬·普龙克在其向安理会所作的每月简报中谈到苏丹局势。他主张采用三管齐下的办法扭转局势，首先部署一支第三方部队，即非洲联盟部队，以有效地遏制暴力，然后加速进行所有谈判，并针对持续违反协定的行为和民众日益悲惨的境况，追究所有政治领导人的责任。

在特别代表简单汇报后，主席向新闻界发表声明，谴责持续违反国际人权法和人道主义法的行为；对苏丹政府迫使奥塔什、新沙里夫和旧沙里夫的境内流离失所者迁移他处表示关切；并重申支持非洲联盟在处理达尔富尔危机中发挥的领导作用。

11 月 18 日，安全理事会在内罗毕对肯尼亚总统姆瓦伊·齐贝吉表示欢迎。齐贝吉总统强调肯尼亚发挥了主导作用，致力为长期困扰苏丹和索马里的各种问题谋求持久的解决办法，并表示成功在望。随后，秘书长感谢政府间发展管理局（伊加特）在奈瓦沙和平进程中的领导作用，并说联合国正在准备采取多层次的主要对策来帮助建立持久和平。苏丹第一副总统阿里·奥斯曼·塔哈表示希望很快就能解决和平协定中未决的各种细节问题。苏丹人运/解放军领导人约翰·加朗也重申决心在苏丹实现和平。随后，安理会成员继续在非公开会议中同各方进

行对话。埃及外交部长艾哈迈德·阿布勒·盖特和伊加特特使拉扎鲁斯·苏姆贝伊沃应邀参加了这些讨论。

11月19日，安全理事会在内罗毕会议结束时一致通过了第1574(2004)号决议，把已在苏丹开展行动的先遣团的任务期限延长至2005年3月10日。安理会成员对苏丹政府和苏丹人运/解放军作出的承诺感到鼓舞，双方在当天早些时候签署了一项谅解备忘录，应承在年底前达成一项全面的和平协定。安理会在第1574(2004)号决议宣布坚决支持这些努力，重申安理会准备成立一个联合国和平特派团，以帮助执行一项协定，并宣布安理会承诺协助苏丹人民努力建立一个和平、统一和繁荣的国家。

索马里

在内罗毕会议期间，安理会成员还通过了一项主席声明(S/PRST/2004/43)，欢迎索马里民族和解进程取得的进展，特别是成立过渡联邦议会、选举议会议长和总统以及任命总理。

中部非洲

11月3日，主管维持和平行动副秘书长让-马里·盖埃诺向安理会汇报了刚果民主共和国和布隆迪的局势。

美洲

海地

在11月24日分别举行的会议上，秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯向安全理事会和部队派遣国简单汇报了海地的局势，对安全局势不稳定和政治过渡停滞不前表示关切。特别代表汇报的重点是，如何通过执行成功的解除武装方案来彻底改进海地全境的安全局势；他还促请安理会延长联海稳定团的任务期限。

11月29日，安全理事会一致通过了第1576(2004)号决议，将联海稳定团的任务期限延长至2005年6月1日，并打算继续延长。

亚洲

阿富汗

主管维持和平行动副秘书长于11月9日向安全理事会作简报，赞扬阿富汗人民在成功举行自由选举后表现出“异常的政治成熟”，哈米德·卡尔扎伊在这次选举中当选为阿富汗第一个以民主方式选出的总统。副秘书长概述了阿富汗政府和国际社会在筹备2005年的议会选举和地方选举时必须应付的某些挑战，其

中包括极端主义和麻醉品贸易。安理会向新闻界发表一项声明，对认证卡尔扎伊先生当选总统表示欢迎，并对这次选举的重要历史意义予以肯定。

东帝汶

11月15日，秘书长特别代表长谷川祐弘在安全理事会一次公开会议上讲话，谈及联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团），包括秘书长关于东帝汶支助团的进展报告（S/2004/888），报告所涉期间为2004年8月14日至11月9日。特别代表提供了关于设立八个工作组的详细情况，工作组的任务是确定从维持和平向更传统的建国援助顺利过渡所需的各项措施。

11月16日，安全理事会一致通过了第1573（2004）号决议，将东帝汶支助团的任务期限最后一次延长六个月，至2005年5月20日。安理会希望通过这项决议巩固至今已取得的成果，为从维持和平走向发展援助提供可行的过渡战略。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表泰耶·勒厄德-拉森于11月15日向安理会提出报告。他呼吁所有各方加倍努力，在该区域实现和平。他说，要解决中东问题，就必须根据“路线图”，按照《奥斯陆协定》所定原则，以安全理事会相关决议为依据，达成一个两国并存的解决办法。他表示，只要以色列同“四方”和巴勒斯坦权力机构协调以色列国防军撤离加沙的行动，这将是恢复和平的机会。

伊拉克

11月30日，安全理事会批准了安理会主席的一封信，其中请秘书长至迟于12月3日设立一个信托基金，以便在财政上支持一支联合国驻伊拉克保护部队。根据安理会第1546（2004）号决议，保护部队将为联合国驻伊拉克人员和机构提供安全，是一个在统一指挥下的单独实体。

欧洲

波斯尼亚和黑塞哥维那

11月11日，负责波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表帕迪·阿什当向安全理事会简单汇报了该国自2004年3月以来取得的进展。他呼吁斯普斯卡共和国当局给予合作，以便抓捕国际法庭起诉的一些领导人，这是波斯尼亚和黑塞哥维那实现其成为一个现代欧洲国家的愿望的必要步骤。北约组织秘书长夏侯雅伯也在安理会上发言。他正在期待维持和平行动将从北约移交给欧洲联盟部队，并为此强调，北约同联合国在波斯尼亚结成的历史性联盟，使安全和建立法治方面有显著的改善。他的讲话是北约秘书长第一次在安理会发言。

就在欧洲联盟于 12 月 2 日开始承担在波斯尼亚和黑塞哥维那的主要多国稳定作用之前，安全理事会于 11 月 22 日一致通过了第 1575 (2004) 号决议。这项决议规定的任务授权欧盟领导的驻波斯尼亚和黑塞哥维那维持和平部队取代将于年底结束行动的北约多国稳定部队(稳定部队)。

科索沃（塞尔维亚和黑山）

11 月 29 日，秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森向安全理事会简单汇报该省的局势。特别代表说，标准的执行计划仍然是国际社会在科索沃采取的政策的中心重点，在 2005 年中期将第一次有机会对达到各项标准方面所取得进展进行全面审查，但必须将完成各项主要指标的工作列为优先事项。在这些指标中，他强调法治、行动自由、发挥作用的机构和安全等领域，对于建立一个多族裔的科索沃是最为重要的。安理会成员在重申支持“先标准后地位”的政策时，承认一些领域在执行标准方面取得了进展，但其它一些领域则尚未取得进展，他们还强调必须大大加快这一进程。最后，安理会成员表示支持特别代表关于排定各种标准的优先次序的建议。安理会成员祝贺科索沃人民在 10 月举行了公开和民主的选举，但对科索沃塞族人投票不热烈表示遗憾。

其他事项

国际法庭

11 月 23 日，前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际法庭的庭长和检察官向安全理事会简单汇报了在执行第 1503 (2003) 号决议和第 1534 (2004) 号决议制定的《完成工作战略》方面取得的进展。他们表示了按照安理会规定的期限完成任务的坚定决心，同时提请注意持续存在的、对实现这一目标构成威胁的种种障碍：会员国提供的资金不足，致使征聘工作冻结，以及一些国家在逮捕重要通缉犯方面不合作。

国际法院

安理会一致通过了第 1571 (2004) 号决议，其中将 2005 年 2 月 15 日定为补选因国际法院法官吉尔贝·纪尧姆辞职而出现的空缺的日期。
